



## MEMBERSHIP PACKAGE

**Quartiers en Crise – European  
Regeneration Areas Network**

### **Gentile Potenziale Membro**



Considerando l'interesse per il lavoro di QeC-ERAN e per la possibilità di diventare membro, sono lieta di inviarvi questo materiale informativo che fornisce informazioni riguardanti l'Associazione, gli

Statuti, indicazioni su come diventare membri e sul contratto di membership.

QeC-ERAN é una una tra le prime reti ad essersi occupata dei temi riguardanti la rigenerazione urbana. Naturalmente questo significa che non abbiamo soltanto un grande bagaglio di esperienza ma siamo anche un network che è stato e rimane impegnato per essere in prima fila in relazione ai cambiamenti delle realtà vissuti dalle aree risanate.

QeC-ERAN ha avuto un ruolo strategico nello sviluppo di programmi collegati ai fondi strutturali e di coesione. Infatti, ha intrapreso la ricerca iniziale e la gestione che ha avuto una diretta influenza nella creazione del programma URBAN. Diciotto anni dopo siamo uno dei più importanti attori del programma URBACT, che cerca di capitalizzare le buone pratiche, che il programma URBAN ha generato.

Inoltre, stiamo gestendo con la città di Venezia una dei primi due progetti Fast Track nelle regioni che recentemente hanno avviato programmi di scambio economico. Nel promuovere l'approccio integrato abbiamo anche sviluppato competenze ed esperienze in programmi collegati alla strategia europea dell'occupazione, inclusione sociale, pari

opportunità, antidiscriminazione, lifelong learning (letteralmente conoscenza lungo tutto l'arco della vita), integrazione e cittadinanza.

In breve, cio' che offriamo sono contatti e un percorso di successo che renda capace la vostra organizzazione di poter usufruire della politica e dei programmi europei.

Una volta lette le informazioni contenute, non esitate a contattare il nostro direttore Haroon Saad (Tel: +32 (0)2 5244545, email: [hsaad@qec-eran.org](mailto:hsaad@qec-eran.org) oppure me in prima persona (email: [Ilda.Curti@amministratori.comune.torino.it](mailto:Ilda.Curti@amministratori.comune.torino.it)) per richiedere ulteriori informazioni.

### **Ilda Curti**

Presidente del QeC-ERAN

### **Membership Pack Contents**

#### **1 Quartiers en crise**

- QeC-ERAN informazioni generali
- Gli nostri obiettivi

#### **2. Servizi per i Membri**

#### **3. Esempi di Lavoro Svolto**

- Assemblea Generale Annuale e Viaggio-Studio
- QeC-ERAN Conferenze
- Sviluppo e Realizzazione di Progetti

#### **4. Membership Package**

#### **5. Organizzazione e Uffici**

- Ufficio Esecutivo
- Uffici

#### **Annex:**

- Contratto per Membri

**QeC-ERAN**, Rue du Vieux Marché aux Grains 48, B-1000 Brussels

Tel: +32 (0)2 524 45 45, Fax: +32 (0)2 524 44 31, E-mail: [info@qec-eran.org](mailto:info@qec-eran.org), [www.qec-eran.org](http://www.qec-eran.org)

## 1. Quartiers en crise – European Regeneration Areas Network

dell'integrazione, dell'esclusione sociale ed economica e del risanamento

### QeC-ERAN: informazioni generali

QeC-ERAN AISBL (Associazione Internazionale Senza Scopo di Lucro) - Quartiers en Crise – European Regeneration Areas Network, è una rete di consigli comunali di città, comuni e quartieri europei e di organizzazioni strategiche non governative, tutti coinvolti in politiche europee nazionali e regionali e in programmi che riguardano il risanamento delle aree urbane. È stata fondata nel 1989 e si trova nel cuore di Bruxelles

QeC-ERAN è una delle più vaste reti per quanto riguarda il tema del risanamento urbano ed è un leader in relazione alle realtà in continua trasformazione delle aree da risanare.

### I nostri obiettivi:

- **Sviluppare** programmi e progetti atti a facilitare lo scambio di esperienze e di pratiche effettuate all'interno di tali aree
- **Sostenere** le iniziative basate sulla partecipazione dei gruppi target
- **Promuovere** un modo di lavorare e pensare comune tra le autorità locali e altri enti, in particolare le ONG
- **Fare ricerche** e valutazioni per avere un impatto sulle politiche e sui programmi attuali e futuri di risanamento urbano
- **Rappresentare** i punti di vista e i bisogni delle aree più svantaggiate all'interno dei gruppi e delle reti dell'Unione Europea e della Commissione Europea
- **Creare** una rete che costituisca un 'gruppo europeo di esperti' circa le tematiche della diversità,

*Si possono trovare maggiori informazioni nella presentazione in power point del QeCERAN al link qui di seguito*  
<http://www.qec-eran.org/Presentation/photo1.html>

## 2. Servizi per i Membri

### Offriamo ai membri i seguenti servizi:

- **Progetti di sviluppo professionale** : workshops, European Regeneration Managers Network, Viaggi-Studio
- **Sviluppo di progetti e supporto nella coordinazione:** cio' significa che i membri che sono interessati allo sviluppo dei progetti possono chiedere aiuto, appoggio, e supporto per la realizzazione
- **Informazioni:** procuriamo grazie ai workshop, al sito internet e ai nostri flash informatici una serie di informazioni che riflettano gli interessi dei membri
- **Networking.** La membership fornisce l'accesso a una gamma di network e contatti che l'organizzazione ha costruito nella Commissione Europea e nel Parlamento Europeo
- **Aiuto e Supporto.** Parte del ruolo del comitato direttivo è di sostenere i membri con avvisi sui programmi europei e le politiche
- **Workshops per i Membri.** Inclusa nella quota per diventare membri sono compresi due workshop all'anno sulla politica europea tenuti a Bruxelles. I workshop forniscono contatti con i più importanti responsabili delle politiche e dei programmi europei
- **Accesso ad un insieme di dati e informazioni**

- **Servizio di ricerca partner** per permettere ai membri di assicurarsi fondi europei
- **'Avvisi' regolari** riguardanti i bandi per i fondi relativi al lavoro delle "Associations Website". Cio' permette ai membri di promuovere il loro lavoro in larga scala.
- **Appartenenza all'Assemblea Generale** che é responsabile della direzione strategica dell'associazione
- **Libera appartenenza alla piattaforma della European Social Inclusion.** Questa é l'unica piattaforma stabilita in congiunzione con la regione autonoma di Bratislava e la città di Pezinok. La membership procura l'accesso a una vasta serie di organizzazioni nei nuovi stati Membri e per gli Stati in via d'adesione

### 3. Esempi di lavoro svolto

#### Assemblea Generale Annuale e Viaggio-Studio

Quest'anno l'Assemblea Generale Annuale e la Visita Studio si sono tenute dal 12 al 14 giugno a Starogard Gdanski e hanno visto la partecipazione di 50 persone.

La sessione pomeridiana è stata dedicata all'Assemblea Generale Annuale della rete, durante la quale il direttore ha riferito sulle attività di QeC-ERAN e ha proposto il programma di lavoro per il prossimo anno, che è stato approvato dai delegati.

Dopo la sessione di lavoro, il Comune di Starogard Gdanski ha offerto un rinfresco e una visita alla locale distilleria di vodka "Sobieski". A seguire, si è tenuta una cena presso il castello medievale di Gniew, nei dintorni di Starogard-Gdanski.

Il secondo giorno è stato dedicato alla rigenerazione urbana di Gdansk. L'evento finale dell'Assemblea Generale Annuale e della Visita Studio è stata la cena presso le scuderie di Starogard, seguita da una vivace festa.

L'Assemblea Generale e la Visita Studio annuali 2007 si sono svolte dal 16 al 18

novembre a Crotone nella Regione Calabria. La visita studio è stata dedicata all'analisi specifica del problema della disoccupazione nella zona e le misure prese per combatterla. I partecipanti hanno inoltre visitato il sito archeologico del Santuario di Hera Lacinia e La Castella, e sono state sottolineate le potenzialità dello sviluppo turistico e costiero della Provincia di Crotone.

#### QeC-ERAN: Workshop e Conferenze

In totale QeC-ERAN organizza all'anno 2/3 workshop. L'obiettivo di questi workshop è riflettere i bisogni prioritari dei membri e procurare l'opportunità di consolidare legami con le altre organizzazioni nella stessa area di lavoro. Grazie ai meeting e viaggi-studio QeC ERAN crea un "programma annuale" che permette ai membri di selezionare i rappresentanti che usufruiranno dei contenuti dei workshop.

#### Esempi di alcuni workshops e conferenze avvenuti:

##### Gli "Open Days Off" di QeC-ERAN, Café Debates and Non-VIP reception Bruxelles, 7 ottobre 2008

La prima parte della serata è stata organizzata in base ad una serie di quattro brevi dibattiti. I temi d'attualità che sono stati presi in considerazione comprendono i seguenti:

- I punti deboli della politica regionale dell'UE?
- Abbiamo un approccio equilibrato alla crescita e alla coesione?
- Gli irlandesi avevano il diritto di dire NO?
- Dov'è l'innovazione sociale nell'approccio dell'UE all'Innovazione?
- La politica dell'UE sui cambiamenti climatici è efficace?

La seconda parte della serata è stata dedicata al *networking* e al divertimento.

## “Monitorare la dimensione urbana nella politica di coesione dell’Unione Europea: le prospettive di Spagna e Portogallo”

Il seminario della rete di quest’anno si è tenuto presso gli uffici del Parlamento Europeo di **Madrid (Spagna)** dal 2 al 3 aprile 2007.

Qec ERAN ha organizzato questo evento in collaborazione con CIREM, una rete spagnola che si occupa di temi riguardanti la rigenerazione urbana. L’evento si è concentrato sulla Spagna e sul Portogallo per analizzare il funzionamento e monitorare le nuove disposizioni.



**Dirk Ahner**, Director General DG Regional Policy, speaking at the Madrid conference

“**Integrated Urban Development: Methodologies and Resources**”(Sviluppo urbano integrato: metodologie e risorse), Lazio Region EU offices, Brussels 4 October 2007

“**Monitoring the impact of the Urban Dimension in EU Cohesion Policy**” (La dimensione urbana nella politica di coesione sociale dell’Unione Europea), Town Hall, Antwerp, 19 September 2007

“**Skills for Sustainable and Competitive Urban Development: Taking the EU agenda forward**”(Competenze per uno sviluppo urbano sostenibile e competitivo) . 22 Maggio 2007, Comitato delle Regioni.

## Sviluppo e Realizzazione di Progetti

Il continuo sviluppo e attuazione di progetti è parte essenziale del lavoro delle associazione. Anche i membri che sono interessati nello sviluppo di progetti possono chiedere aiuto e supporto per il loro sviluppo e la loro realizzazione.

Cio include il dare pareri sulle idee di progetto; assistenza con il background della politica relativa al programma; ricerca dei partners. Se ci assumiamo il ruolo di coordinazione cio’ significa anche che coordiniamo l’intero processo di applicazione presentando il progetto, e se avrà esito positivo, ci occuperemo dell’organizzazione amministrativa e finanziaria.

Esempi di sviluppo di progetti:

- **Migrazione e integrazione nelle città e nelle regioni**

Questo progetto si propone di stabilire una rete tematica tra 5 città e 5 regioni che si basa sul bisogno di sviluppare un programma di scambio integrato relative al tema *“ Migrazione e Integrazione a livello locale-Città e Regioni (MILE) ”*: ha quindi due sottotemi tra loro collegati: Migrazione e Integrazione.

- **Building Healthy Communities - Rete Urbact**

L’obiettivo della rete *Building Healthy Communities* è quello di istituire un programma di scambio transnazionale per trasferire politiche, strategie di pianificazione e prassi sulla salute in ambito urbano e per fornire *capacity building* a favore dello sviluppo professionale in questo campo.

- **Active Ageing – Rete Urbact**

Il principale obiettivo del progetto *Active AGE* è quello di istituire programma di scambio per trasferire politiche, strategie di pianificazione e prassi riguardanti l’impatto dei cambiamenti demografici sulle città.

- **Donne, impresa e occupazione nello sviluppo locale (WEED) – Rete Urbact**

Il progetto WEED ha lo scopo di istituire una rete di 10 città che si occupino del tema "Donne, impresa e occupazione nello sviluppo locale".

- **European Social Inclusion Platform (con il governo autonomo della regione di Bratislava e la città di Pezinok)**

QeC-ERAN é uno dei membri fondatori di ESIP ( Piattaforma Europea di Inclusione Sociale) che ora é un ente con base a Bratislava. Il progetto si propone di creare un meccanismo per il regolare scambio di esperienze e informazioni; creare una sinergia tra i membri per facilitare un lavoro transnazionale nei programmi europei; stabilire legami effettivi con la Commissione Europea e il Parlamento europeo per influenzarne lo sviluppo politico. Il fine é quello di creare una base per lo sviluppo e lo scambio di buone pratiche per combattere l'esclusione sociale.

- **European Regeneration Managers Network and Skills e analisi delle necessità di formazione degli esperti delle aree di risanamento**

European Regenerations Managers Network sviluppato da QeC-ERAN é per rispondere alla necessità di costruire una rete che colleghi gli attori del risanamento urbano al fine di scambiarsi più velocemente tra loro esperienze e conoscenze in merito all'argomento. L'obiettivo della rete é quello di fornire ai membri informazioni che li tenga aggiornati sugli sviluppi delle Politiche Urbane dell'Unione Europea e inoltre sui contenuti dell'Agenda di Lisbona, procurando informazioni riguardanti la programmazione europea dei fondi e sviluppando l'analisi delle competenze e dei bisogni di formazione di un campione di membri.

- **Industrie creative e programmi per le aree del risanamento urbano**

Le industrie culturali costituiscono un settore che offre un serie di benefici come la cultura o beni nelle nuove economie. Con questo progetto la cultura é uno strumento di coesione sociale, apprendimento ed elemento chiave nella qualità della vita.

#### 4. Membership packages

QeC-ERAN ha attualmente membri e associati in tutti i 27 stati dell'Unione Europea. La Membership é aperta alle città, alle autorità locali pubbliche e alle organizzazioni non governative nel campo della inclusione sociale e del risanamento socio economico nelle aree urbane. Partecipare alla rete significa dare priorità alla partecipazione delle amministrazioni locali direttamente coinvolte nella gestione democratica delle aree di risanamento.



## **Pacchetto per diventare membro**

Il pacchetto fornisce ai membri i seguenti servizi:

- Partecipazione al programma di sviluppo dello Staff: consiste nel prendere parte due volte l'anno a due workshop focalizzati sulla politica dell'Unione Europea e sulla gestione dei programmi e dei progetti. Il Programma permette ai partecipanti di avere accesso alle più importanti Istituzioni Europee come anche ad altre organizzazioni che hanno sede a Bruxelles. La tassa d'iscrizione include il viaggio, il pernottamento per due notti e le spese sostenute da colui che parteciperà ai workshop (svolti in inglese, francese e italiano).
- Fornitura di un servizio di ricerca di informazioni specifiche
- Assistenza nell'organizzare visite alle Istituzioni Europee
- Libera partecipazione all'ESIP (Piattaforma di Inclusione Sociale Europea). Questa è una piattaforma utile per creare collegamenti con i nuovi Stati Membri e con le nazioni entranti in relazione al tema dell'inclusione sociale. La partecipazione permetterà ai membri di accedere alla rete di organizzazioni e contatti nei nuovi stati membri come anche darà l'opportunità di prendere parte a eventi organizzati dall'ESIP a un prezzo ridotto o, in alcuni casi, quando i fondi lo consentiranno, gratuitamente
- Supporto nel sviluppare progetti europei
- Informazioni telematiche ogni due mesi per aggiornare gli sviluppi della rete, delle novità a livello europeo, delle pubblicazioni più importanti e dei bandi.
- Indicazioni informatiche ogni quindici giorni che evidenzino gli eventi chiave, le pubblicazioni o le consultazioni pianificate dalla Commissione
- Accesso a specifici dati e ad un archivio che riflette gli interessi della rete.
- Partecipazione ad un viaggio-studio all'anno. La visita è collegata all'Assemblea Generale Annuale e perciò consente la partecipazione attiva nel rivedere il lavoro svolto dalla rete e di concordare le priorità per l'anno successivo. (La quota d'iscrizione comprende il viaggio e le spese del rappresentante che parteciperà per tre notti)
- Servizio di ricerca partner per permettere ai membri di assicurarsi i fondi europei
- Collaborazione nella compilazione dei bandi per progetti europei
- Inserzione nel website della rete il profilo dei membri
- Priorità nell'essere chiamati dalla rete a prendere parte allo sviluppo di progetti europei

### **Quanto costa?**

La quota annuale d'iscrizione per il Membership pack is **€ 7800 (€ 6000** i nuovi Stati Membri e ONG).

\*Contratto per membri Annex1

## 5. Organizzazione e Uffici

### Ufficio Esecutivo

L'Ufficio Esecutivo ([Executive Bureau](#)) é attualmente composto da sei membri ed é eletto ogni due anni dall'Assemblea Generale. Si incontra 4 volte all'anno e controlla l'attuazione del programma delle associazioni come stabilito dall'Assemblea Generale.

L'attuale Ufficio Esecutivo é stato eletto nel Novembre 2006 per i prossimi due anni in occasione dell'Annual General Meeting dell'associazione (Incontro generale annuale).

### Ufficio Esecutivo 2007-2008

**Presidente: Ilda Curti**

Assessore per lo sviluppo urbano e l'integrazione,  
Città di Torino, Italia

**Vice-Presidente: Mr. Lionel Martijn**

Assessore  
Amministrazione Comunale di Rotterdam distretto  
di Charlois, Olanda

**Tesoriere : The Rt. Hon. Lord Major Belfast**

Rappresentato da **Laura Leonard**  
Città di Belfast

**Segretario 2007 : Mr. Jude Kehla-Wirnkar  
(Osservatore dal 2008)**

Amsterdam South East, Hollandia

**Membri: Mrs. Luana Zenella**

Città di Venezia, Italia

**Membri: Mr. Bernard Dallons**

Presidente della CPAS Charleroi, Belgio

### Uffici del QeC-ERAN

L'ufficio di QeC-ERAN ([office](#)) si trova a Bruxelles ed é composto da una piccola squadra con competenze in risanamento urbano e sulle politiche e istituzioni dell'Unione Europea

Contact us at the office:  
by email at: [info@qec-eran.org](mailto:info@qec-eran.org)  
by phone to: + 32(0)2 524  
4545

Or visit our website :  
[www.qec-eran.org](http://www.qec-eran.org)

## Annex:



### CONTRATTO PER MEMBRI

#### QEC-ERAN

#### QUARTIERS EN CRISE - EUROPEAN REGENERATION AREAS NETWORK

THE INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR THE REGENERATION OF NEIGHBOURHOODS IN CRISIS

#### In accordo con gli articoli 8 e 9 dello statuto

#### Il Comune/organizzazione conosciuta come..... è rappresentata dal

Sig/Sig.ra .....  
Posizione: .....  
Indirizzo dell'ufficio: .....  
Tel: .....  
Fax: .....  
E-mail: .....

Quest'ultimo é autorizzato dall'autorit  legale di ..... di stipulare un contratto in loro nome, e l' International Association for the Regeneration of Neighbourhoods in Crisis, con sede in Brussels,   autorizzata dall'Assemblea Generale a contrattare in suo nome e a essere rappresentata dal suo Presidente.

#### I rappresentanti sottoscrivono congiuntamente quanto segue:

1. La municipalit /organizzazione..... diventa un nuovo membro di The International Association for the Regeneration of Neighbourhoods in Crisis accettando lo statuto e le regole interne compreso l'Annex 1 della rete, e parteciperanno alle azioni del programma di lavoro annuale
2. La municipalit /organizzazione sopra citata pagher  annualmente la somma di   7 800 (  6000 per I nuovi Stati Membri e ONG) come contribuzione per la rete, entro trenta giorni dalla firma del contratto e successivamente prima del trenta giugno di ogni anno, a :

account no. **091-0123091-27**  
IBAN code: BE48 0910 1230 9127  
BIC code: GKCCBEBB  
Dexia Banque, Agence Saint Jean,  
Pl Vieille Halle Aux Bles1, B-1000 Brussels,

3. La quota annuale   automaticamente dovuta a meno che non sia svolta un'azione a cui fa riferimento l'articolo 10 dello Statuto.



4. la municipalità/organizzazione ..... Ha designato il Sign./Sign.ra .....Posizione.....Contatto.....Tel..... Fax.....Email.....come ufficiale responsabile per il coordinamento delle attività della organizzazione della città con la rete (il Sign./Sign.ra ..... sapranno comunicare in Inglese e/o in Francese)
5. La municipalità/organizzazione .....faciliterà la partecipazione del sopracitato coordinatore ai meeting organizzati da Quartiers en Crise.
6. Nel caso in cui la municipalità/organizzazione ..... cerchi di interrompere il suo coinvolgimento nell'associazione come membro, la quota annuale non potrà essere rimborsata.
7. L'Ufficio Esecutivo assicurerà che il programma di lavoro venga svolto secondo gli accordi, ma non potrà essere responsabile per cambiamenti causati da eventi imprevisti.
8. Ogni tipo di commento o reclamo riguardanti il programma dovranno essere inviati direttamente all'Ufficio Esecutivo. Ogni decisione dell'Ufficio Esecutivo concernente il contenuto e l'esecuzione del programma é presa con il consenso dell'Assemblea Generale

Data.....

**Stipula il contratto per conto di .....**

Nome ..... Firma.....

Posizione.....

**Stipula il contratto per conto di 'International Association for the Regeneration of Neighbourhoods in Crisis:**

Nome ..... Firma .....

Posizione.....